



WCE 30



GB	Please read and save these instruction
D	Gebrauchsanleitung Bitte lesen und aufbewahren
F	Instruction d'utilisation Prière de lire et de conserver
	Istruzioni d'uso Si prega di leggere le istruzioni e di conservarle
E	Instrucciones de uso Lea y conserve estas instricciones por favor
P	Instruções de serviço Por favor leia e conserve em seu poder
NL	Gebruiksaanwijzing Lees en let goed op deze advizen

1:-

- for .

Brugsanvisning (DK)

Vær venlight at læse og opbevare

N

Bruksanvisning

Vennligst les og ta godt vare på denne informasjonen

Bruksanvisning S

Var god läs och tag tillvara dessa instruktioner

- Käyttöohje Lue ja säilytö (FIN)

Kullanım kılavuzu TR)

Lütfen okuyun ve saklayın

(RUS) Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, прочтите и сохраните данную инструкцию

← a►	a (mm)	b (mm)	c (mm)	m/sec		WCE 30	ldNo. 4932-
	125 150	2,5 2,5	22,2 22,2	80 80	•	•	3346 76 3671 27
	125 150	2,5 2,5	22,2 22,2	80 80	•	•	3346 77 3671 26
						•	3671 99
						•	3627 78
						•	3347 04
						•	3627 77
						•	3628 07
						•	3293 97
Accessory 🖿 Zubehör 🖿 Accessoire 🖿 Accessor	io 🔳 Accesorio	o ■ Acessório	■ Toebehor	ren 🔳 Tilbehør	Tilbehör 🔳 Lisälaite 🔳 A	Aksesuar 🔳 Прин	адлежности

Introduction		You demand the best and buy quality - qua for you a reliable and lasting tool. Working health is only possible if this instruction for tool. We want to satisfy our customers an Power Tools from Milwaukee.	g effectively and withou r use is read carefully b	t endangering your efore first using the
Technical Data		Type Nominal power (W) No-load speed (min ⁻¹) Grinding disk diameter (mm) Cutting depth (mm) Cutting width (mm) with standard set of distance plates with special set of distance plates Weight (kg) Smooth start No-load speed limiter Overload protection Infinitely variable cutting width adjustment	(110 V) WCE 30 1300 9500 125 8-30 15-26 6-14 3.8 • • •	WCE 30 1500 9500 125 8-30 15-26 6-14 3.8 • • •
Safety advice		Please pay attention to the safety instruct Do not pierce the motor housing as this c adhesives). Always pull the plug from the mains before tenance. Only plug-in when machine is switched of Keep mains lead clear from working rang away behind you. Before use check machine, cable, and plu pairs should only be carried out by author After switching off, the machine will not be work spindle.) Allow the machine to come Never reach into the danger area of the m Always wear safety goggles and ear prote is further recommended to wear safety glo shoes. Always keep a safe footing and hold mac Always use the protective shields on the f Always use the additional handle. Only use the machine with a suitable dus Immediately switch off the machine in cas functions occur. Check the machine in or Only use and store diamond cutting discs tions. Only use the sharpened and flawless diamon bent or cracked diamond cutting discs. Ca 30 seconds. Only use tools whose permitted speed is speed of the machine.	could damage the doub e making any settings of ff. ge of the machine. Alwa of for any damages or n rised service agents. e idle immediately. (Af- e to a stop before puttin nachine when it is runn ectors when working w oves, apron, as well as chine with both hands. machine. the of considerable vibra- der to find out the caus s according to the man- and cutting discs. Immed arry out a test run witho	ele insulation (use or carrying out main- ays lead the cable naterial fatigue. Re- ter-running of the ng down. hing. vith this machine. It sturdy non-slipping tions or if other mal- se. ufacturer's instruc- diately exchange out load for at least
ENGLISH	2			

	-	Pay attention to the dimensions of the cutting discs. The diameter of the centre hole must fit the flange without play. Do not use any reduction pieces or adapters.
		Only use the machine for dry cutting in stone.
	•	Mind hidden electric lines, gas and water pipes. Check your working area, e.g. with a metal detector.
Measured		Measured values determined according to EN 50 144.
sound value		Typically the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level = 86 dB (A). Sound power level = 99 dB (A). Wear ear protectors!
Measured vibration value		Typically the hand-arm vibration is below 2.5 m/s ² .
Usage		The wall-chaser machine cuts slots for cables and pipes (masonry grooves) in any kind of brickwork with two diamond cutting discs running parallel to each other.
		The infinitely variable cutting width adjustment has the advantage that if the cutting width was set correctly, the pipes or similar fit the slot exactly. They do not have to be additionally secured with nails etc. against falling out.
		Do not use this product in any other way as stated for normal use.
Mains connection		Connect only to a single-phase AC current supply and only to the mains voltage specified on the rating plate. Connection to sockets without earth protection is possible as the appliance features protective insulation to DIN 57 740/ VDE 0740 and CEE 20. Radio suppression complies with the European standard EN 55014.
		When fitting the plug, make sure that the brown (live) wire of this appliance is connected to the plug terminal marked L or coloured red, and the blue (neutral) wire of this appliance is connected to the plug terminal marked N or coloured black. Under no circumstances must the wires of this appliance be connected to the earth terminal of the plug marked either E, with the earth symbol, or coloured green or green/yellow.
Electronics		The speed of rotation is adjusted electronically when the load increases.
		In case of a longer overload period the speed is decreased electronically. The ma- chine continues to run slowly to cool down the motor coil. After switching off and on the machine can be used at rated load.
		The duration of cooling-down period depends on the grade of overload.
		Under the effect of extreme electromagnetic interferences from the outside, tempo- rary variations in the speed of rotation could arise in particular cases.
Smooth start		The electronic smooth start will prolong the life of both the motor and the gears. Therefore do not run the machine under load for 2 sec. after switching on.
ENGLISH	4	WCE 30
	-	WOL 30

Cutting width adjustme plates (special access Infinitely variable cuttin supporting table. No-load speed limit for	ng width adjustment 15-26 mm. ent 6-14 mm with set of distance ory). g depth adjustment with movable r low-noise operation		
Suction channel/Hand	e		
Additional side handle			Suction adapter
Depth gauge			
Protective cap	Modifications: Text, diagrams and	data are correct at the time of pri	Working tool
	improvement of our products, tech		
ENGLISH 5			WCE 30

Switching on and off		Switching on: Push the sliding switch forward. To lock, depress the front part of the switch. Switching off: To unlock, depress the back part of the sliding switch. The switch will automatically move back to "O".	
Dust extraction		Only use the machine with a suitable dust-re	mover!
		Insert the suction hose connector into the adapter until it sits firmly. Connect the other end of the suction hose to a vacuum cleaner which is suited for dust extraction.	
ENGLISH	6		WCE 30



Setting the		Loosen the Allen screw of the Spanntec-nut with the T-key (to stop).	A.C.
cutting width		Move the outer diamond cutting disc to the	
Spanntec		required cutting width. To lock it in the required position fasten the Allen screw tightly.	
Set of distance plates (special	1.	Loosen the screw and open and remove the protective cover.	Spanntec-
accessory)	2.	Lock the work spindle by depressing the spindle lock. Open the round nut of the upper cutting disc with aid of a pin-type face spanner and remove it. Remove the upper cutting disc.	spindle
	3.	Loosen the Allen screw with the T-key and remove the Spanntec-nut.	Spacing washers
	4.	Fit the diamond cutting disc to the collar of the reduction ring and push it together with the distance plates over the Spanntec-spin- dle. The collar of the reduction ring must face outside.	Reduction ring Spanntec-nut Round nut with drilled holes in one face
	5.	Screw down the Spanntec nut on the Spann- tec-spindle and the round nut on the Spann- tec-nut.	
	6.	Fasten the Spanntec-nut with aid of the span lock).	ner (to steady depress the spindle
	₿ C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	The number of the distance plates between the cutting width. Without distance plates (only is 6 mm. The set of distance plates contains th	y with reduction ring) the cutting width
		1 Spacing washer1 mm2 Spacing washers2 mm1 Spacing washer3 mm	
	R	Arrow on diamond cutting discs must agree w rection of rotation.	vith arrow on protective hood cover-di-
	7.	Reassemble the tool (see above).	
Setting the cutting depth		Loosen the wing nut and set the depth gauge to the required depth. Loosen the wing nut and set the depth gauge to the required depth.	
	R ³	The cutting depth gets less as the diamond cutting discs wear down.	
	R3	In order to prevent edges from the remaining cut strip breaking out, set the cutting depth slightly deeper.	
ENGLISH	8		WCE 30

Advices for		Only use the machine for dry cutting in stone.
operation		Mind hidden electric lines, gas and water pipes. Check your working area, e.g. with a metal detector.
	1.	Pre-select the cutting depth and width.
	2.	Switch the machine on.
	3.	Set the machine with the front edge of the cutting support touching the masonry and lower it gently in until the cutting support lies flush.
	4.	Cut the masonry groove by pulling the ma- chine towards you (in direction of arrow in il- lustration), guiding the machine with both hands. Only cut straight lines radii are not possible.
	R3	Always use the additional handle.
	R§	When cutting hard material, swing the machine slightly to and fro in the cut then the diamond cutting discs stay sharper longer.
	5.	When you get to the end of the groove you are cutting, lift the machine out first and then switch off.
		After switching off, the machine will not be idle immediately. (After-running of the work spindle.) Allow the machine to come to a stop before putting down.
	\triangle	The cutting discs get very hot when in use. Do not touch them before they have cooled down.
	6.	Put the machine down and break out the remaining strip with the paring-out tool.
Tips		The infinitely variable cutting width adjustment has the advantage that if the cutting width was set correctly, the pipes or similar fit the slot exactly. They do not have to be additionally secured with nails etc. against falling out.
		Cutting hard materials, especially concrete, requires a very high engine perform- ance. If the feed rate is too high the load-rate motor protection slows the motor down. We recommend: When having to cut into the material very deeply, cut in two steps.
		First, cut about half the required depth, and in a second step cut the full depth.
		Blunt diamond cutting discs are recognisable by the large number of sparks that fly during work, and can be resharpened by making a number of cuts in abrasive material (e.g. plaster).
Service		Keep the machine and the ventilation slots clean.
		Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components which have not been described need to be exchanged please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses)
		If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the ten-digit No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Atlas Copco Electric Tools GmbH, Postfach 320, D-71361 Winnenden.
Accessories		Please refer to page 2 for range of accessories. Further accessories with part numbers are shown in our catalogues.
ENGLISH	9	WCE 30